



Budapest 62
T. c.

Postafiók 282.
Cs. p.

„Ujság” szerkesztősége

Zli Ujság

14. évfolyam

NOVIZSÁD, 1933 december 14, csütörtök

292. szám

Elutazott a bolgár király és királyné

A két kormány tárgyalásokat kezd kereskedelmi, állategészségügyi és közlekedésügyi szerződés megkötése érdekében — Együttes jelentést adtak ki a külügyminiszterek tanácskozásáról

Beográdból jelentik: A főváros — mint azt már jelentettük — kedden este az autókлуб helyiségében vacsorát adott a bolgár újságírók tiszteletére. A vacsorán a házigazda szerepét Lazarevics Vászá a beográdi községtanács alelnöke töltötte be. A vacsorán száz meghívott vett részt. A bolgár újságírókon kívül a külföldi lapudósítók, sajtó attasék, továbbá a főváros társadalmi életének vezetői jelentek meg a vacsorán.

Az első felköszöntőt Lazarevics Vászá tartotta, üdvözölte a bolgár újságírókat és poharát Borisz király egészségére ürítette. Beszéde után a zenekar a bolgár himnuszt játszotta. A pohárköszöntőre Kozsuharov Todor a bolgár újságírók doyenje a Szlovo szerkesztője választott és poharát Öfelsége Alekszandar király egészségére ürítette. A nagy tapsal fogadott beszéd után a zenekar a jugoszláv himnuszt játszotta. Bogdanovics Dobra a községtanács második alelnöke Beograd lakossága nevében üdvözölte a vendégeket. Erre Tanev Szevan a bolgár újságírók elnöke az »Utrosz« főszerkesztője hangsúlyozta, hogy a jugoszlávoknak és bolgároknak a jövőben ugyanolyan méltó barátoknak kell lenniük, mint amilyen méltó ellenfelek voltak a múltban. Többek felszólalása után a megjelentek több népdalt énekeltek el, majd éjfél után fél egy óraker megérkezett a vacsora színhelyére Musanoff Nikola bolgár miniszterelnök és külügyminiszter Jeftics Bogoljub jugoszláv külügyminiszterrel. A belépőket a jelenlevők nagy tapsal fogadták. A külügyminiszterek kíséretében voltak: Angyelinovics Grga tárcanélküli miniszter, Purics és Jurisics segédminiszterek, Kjoszei vanov beográdi bolgár követ, Vukcsavics szófiai jugoszláv követ titkárai és sajtófőnökeik.

A két külügyminiszter együttes kommunikéje

Musanoff és Jeftics megérkezése után az újságírók körül fogták őket és nyilatkozatokat kértek. A bolgár újságíróknak Hrisztov sajtófőnök, a jugoszláv és külföldi újságíróknak pedig Gyurovics Teofil sajtófőnök helyettes olvasták fel az együttes kommunikéjét, amely a következőképpen hangzik:

A bolgár király és királyné Öfelségeiknek a jugoszláv király és királyné Öfelségeiknél tett beográdi látogatását felhasználva Musanoff Nikola bolgár miniszterelnök és külügyminiszter úr és Jeftics Bogoljub jugoszláv külügyminiszter úr találkozásainkon barátságosan és teljes biz-

lommal megtárgyalták azt a számos kérdést, amely a két államot érdekli és megállapították, hogy a béke szükségessége a balkáni államok közötti megegyezés tekintetében teljesen egyező az álláspontjuk.

A miniszterek a két állam közötti minél barátságosabb viszony megteremtése érdekében szükségesnek látják az állandó együttműködést és megegyeztek abban, hogy kereskedelmi és állategészségügyi szerződést kötnek, hogy a forgalom és közlekedés a két állam között minél inkább megjavuljon.

Meg vannak győződve arról, hogy a Jugoszlávia és Bulgária közötti barátságos összeköttetés nagyon hozzájárul a Balkán békéjének biztosításához és elősegíti megegyezésüket.

A nyilatkozat átadása után a miniszterek és kíséretük is helyet foglaltak az asztalnál. Musanoff miniszterelnök emelkedett ezután szólásra. Üdvözölte az újságírókat, a nyolcadik nagyhatalom képviselőit és kérte őket, hogy a baráti és testvéri együttműködés érdekében tegyenek meg mindent. Beszédében kifejtette, hogy két olyan hős és bátor nemzet mint a jugoszláv és a bolgár, nemcsak a harcokban tudott küzdeni, hanem meg fogja ezt tenni a béke érdekében is. Musanoff még megköszönte azt a szívélyes fogadtatást, amelyben Beograd városa részesítette őket, amit a jelenlevők nagy lelkesedéssel fogadtak. A bolgár miniszterelnök beszéde után a zenekar a »Sumi Marica« bolgár himnuszt játszotta. A két külügyminiszter fél kettőig maradt az újságírók társaságában és azután eltávoztak.

Öfelsége a király szlováta

Öfelsége Alekszandar király tegnap ülte meg házi védszentjének ünnepét. A szlován résztvevő Borisz király, Joanna királyné és Ciril herceg is. A Felségek a dedinyei kastélyból a régi királyi palotába hajtottak tegnap reggel, mert itt a kápolnában volt az istentisztelet.

Hangverseny a királyi gárda otthonában

Kedden este a királyi gárda otthonában nagyszabású hangverseny volt. A hangversenyen megjelentek Öfelségeik Alekszandar király, Borisz király, Mária királyné, Joanna királyné, Ciril herceg, Pavle herceg és Olga hercegné. A felséges vendégeket a bejáratnál Zsvikovics Petár tábornok a királyi gárda parancsnoka fogadta. A gárda otthon a hangverseny alkalmából feldíszítették ju-

goszláv és bolgár zászlókkal, továbbá délszaki növényekkel. A magas vendégek a bolgár himnusz hangjai mellett léptek be a terembe, amelyben az ország társadalmi, politikai és művészeti életének több száz előkelősége volt jelen. A királyi gárda hangversenye után tánc következett, amelyet a királyi kóréval nyitott meg Öfelsége, Joanna Királyné, Borisz király, Mária királyné, Ciril herceg, Olga hercegnő és Pavle herceg.

Elutaztak a királyi vendégek

Három napi tartózkodás után tegnap utazott el Beográdból a bolgár királyi pár és kísérete. A bucsuztatás épen olyan bensőséges és barátságos volt, mint a fogadtatás. A ki-

Öfelsége Alekszandar király és királyné román király januárban Szófiába utaznak

Szófiából jelentik: A tegnap reggeli »Zora« azt írja, hogy Öfelsége Alekszandar király januárban viszonzza Borisz bolgár király beográdi látogatását. Öfelsége Alekszandar király szófiai látogatásával egyidejűleg Károly román király is Szófiába utazik és viszonzza Borisz király leg-

Musanoff bucsunútatkozata az újságírók előtt

Musanoff Nikola bolgár miniszterelnök és külügyminiszter elutazása előtt tegnap délelőtt fogadta a jugoszláv újságírókat és a következőket mondotta:

— Uram, engedjék meg hogy megköszönjem azt a szíves figyelmet és érdeklődést, amelyet Öfelségeik Borisz király és Joanna királyné beográdi látogatása alkalmával tanúsítottak. Ez a szíves fogadtatás nagyon megörvendeztette a bolgár népet. Megállapíthatom, hogy mindkét oldalon megvan a hajlandóság a békes együttműködésre és most önöktől függ, hogy ezt elősegítik. Képviseleik előtt tegnap este már kifejtettem, hogy milyen őszinte örömmel töltött el, hogy az önök oldalán is megértést találtam.

Lehetnek közöttünk elválasztó érzések és a multak kellemetlen emlékei. Ezt tagadni nem volna hasznos dolog, azonban a legjobb út, amelyen eredményt elérhetünk: a két ország vezető egyéniségeinek személyes megismerése és összeköttetése. Ily módon lehet a barátság és bizalom légkörében tanulmányozni az összes kérdéseket és mindenki nyíltan és őszintén elmondhatja óhajait és kívánságait. A bolgár nép mindenkiel elsősorban azonban szomszédaival

rályi palotából a pályaudvarig terjedő útszakaszt a rossz idő ellenére is sűrű tömegben szállotta meg az emberek tizezernyi tömege és lelkesen éltették Öfelségeiket.

Az útvonalon, amerre az udvari autók haladtak katonaság állott sorfalat. Az állomáson épen úgy, mint az érkezés alkalmával a meghívott méltóságok foglaltak helyet. Az uralkodó párok a vonatindulás előtt néhány perccel érkeztek meg, szívélyesen elbeszélgettek, majd bensőségesen elbucsuztak egymástól. A vonat indulása előtt először a két uralkodó bucsuzott kézzsoritással és csókkal, utána Öfelsége Alekszandar király megcsókolta unokahugát Joanna királynét, a két királyné is csókkal bucsuzott egymástól míg a bolgár király Mária királynénak kezét csókolt.

A kíséret tagjaitól történt kölesőnös bucsu után a bolgár királyi pár és kísérete beszállt a különvonatba, amely fél három óraker kifutott a beográdi pályaudvarról Nis, Caribrod, Szófia irányába.

utóbbi látogatását. A két uralkodó január 30-án Borisz király születése napján feltétlenül Szófiában lesz. A bolgár vendégek különvonatán utazott Vukcsavics szófiai jugoszláv követ és Kloseivanov beográdi bolgár követ is.

őszintén óhajtja a barátságos együttműködést. Ezt a körülményt igazolja az is, hogy fenntartás nélkül csatlakozott minden olyan nemzetközi egyezményhez, amely a nemzetközi életből kiküszöböli az erőszakot. Öfelsége Borisz király látogatása teljes összhangban van a bolgár nép elgondolásával.

Reméljük, hogy ezek a szép decemberi napok, amikor vastag hótakaró borítja a jugoszláv és bolgár földet jó termést ígérve, új korszakot teremtenek a két ország viszonyában és kiküszöbölik az összes akadályokat.

A külügyminiszter urakkal tegnap este közösen kiadott kommunikéjében beszámoltunk tárgyalásaink eredményéről, amit a kezdődő jobb korszak szerencsés jelének tartok. A sajtónak elsősorú szerepe van ennek megvalósításában és nem kétkedem abban, hogy önök támogatni fogják ezt a munkát.

Jeftics külügyminiszter nyilatkozata

Jeftics Bogoljub külügyminiszter tegnap délelőtt fogadta a bolgár újságírókat és elismerését fejezte ki munkásságuk iránt, amelyet a közlekedés érdekében kifejtettek. Annak a reményének adott kifejezést, hogy a most megkezdett munkát tovább folytatják majd minkét állam érdekében.

HALLO

Budapest

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök tegnapelőtt este beszédet tartott és ebben kijelentette, hogy nem fogadhatja el Benes kassai és érsekújvári prozocióit.

Az országgyűlés kupaacsarnokából tegnap délután 2 órakor nagy részvétel mellett el Hadik János grófot. Az egyházi szertartást Csizsárik János püspök végezte tiz lelkes segédletével. A beszéd után Bessenyei Zénó a képviselőház, Somssich László gróf a felsőház és az OMGE nevében bucsuztatta a halottat, a Kerepesi temetőben pedig Pesthy Pál volt igazságügyminiszter.

A kultuszminiszter tegnap kiadott rendeletében megtiltotta, hogy az állásban levő tanárok és tanítók a tanulóknak külön órát adjanak. A rendelet célja, hogy az állásnélküli tantereket némi kesetthez juttassák.

A szokatlan hideg időjárás következtében, a Balaton egész hosszán befagyott. A tó jegén megkezdődtek a téli sportok.

★

Berlin

A híres súlyos szrenesétlenséget okozott Ercken városában. Brockman postatisztvisező szomszédai tegnap hajnalban észrevették, hogy a házból erős gázszag áradt ki. Azonnal bementek a házba, ahol az egyik szobában Brockman, a másik szobában egy esseni dákot, Brockman vendégét, a harmadik szobában pedig Brockman 73 éves anyósát találták holtan. Brockman felesége és négy gyermeke az emeleten aludt és oda még nem huzódott fel a gáz, úgy hogy megmentették őket. A vizsgálat megállapította, hogy a szrenesétlenséget a hideg okozta, mert a gáz következtében megsemmisült a gázcsövek és így történt a gázömlés.

★

Csikszerecs

Az első megválasztott szenátor Gyárfás Elemér, a magyar párt csikszerecsi jelöltje. A liberális párt és a nemzeti parasztpárt is állított jelöltet a megyében, de minthogy a választási költségeket nem helyezték leletbe, a választási elnök Gyárfás Elemért jelentette ki egyhanguan megválasztott szenátornak.

★

Bukarest

A hatóságok széleskörű intézkedéseket fogantattak, a december 13-án tervezett kommunista nap esetleges tüntetéseinek megállítására. Az állambiztonsági hivatal értelembe adta a bukaresti kommunistavezetők letartóztatását. Az érintett kommunistavezetéseket ma szabadonbocsátják.

★

Róma

Mussolini miniszterelnök kétszer is nagyapa lett. Leányának Gano gróf feleségének, tegnap este leánygyermek született.

★

Bécs

Az egyik védéki rendőrség pokolgépet küldött fel a bécsi rendőrségre megvizsgálás végett. Bécsben az ari kiderült, hogy a pokolgépben tizenegy dinamitűny van, továbbá öt készülték, amellyel a poklgépet idiztíni lehetett. Ha a poklgép szállítás közben felrobban, renklívvül nagy szrenesétlenséget okozott volna.

VATRA futelep
D. BREUER 4566 TELEFON 30-88
a kameralai ut váro, a vasuti híd mellett
100 kg aprított bükfa hazaszállítva D. 25-
1 ól elsőrendű szénax 2 éves tőgyfa
hazaszállítva D. 340

A német sajtó szerint csak kombinál- galások a Poncet-Hitler megbeszélés anyagáról terjesztett hírek

**A november 23-iki megbeszélésen sem tárgyaltak
konkrét kérdésekről**

Berlinből jelentik: A Hitler kancellár és Francois Poncet párisi francia nagykövet között hétfőn lefolyt megbeszélésről a francia felhivatalos Havas iroda azt jelentette, hogy a kancellár a felől érdeklődött a nagykövetnél, hogy mik a francia külügyminiszter valódi szándékai Benes dr. csehszlovák külügyminiszter párisi látogatása dolgában, továbbá érdeklődött Paul Boncour kelleurópai utazása felől. A jelenés szerint a francia nagykövet megnyugtató választ adott a kancellárnak.

A német Conti iroda most közli, hogy mindez csak a Havas r da kombi-

nációja.

Ugyancsak kombinálás az Echo de Paris-nak az az állítása, hogy a birodalmi kancellár és a francia nagykövet a november 23-án folytatott első beszélgetés alkalmával részletekbe menően tárgyalták, a megszüntetendő fegyvernemeknek a le nem szerelt államok részéről való megsemmisítésének módjáról és időpontjáról.

A Conti iroda beéri a hírek megcáfolásával, de elmulasztja ismertetni, hogy a két államférfi tulajdonképen miről is tárgyalt?

Nuolc évi börtönbüntetésre ítélte a törvényszék Mitrovics Milenko noviszádi fűtőt, aki ez év augusztus 1-én tizenhá- rom késszurással meggyilkolta feleségét A tárgyaláson a vádolt tetekenusegevel es tuasságával védekezett

A noviszádi törvényszék ötös büntető tanácsa dr. Novák Tomisláv tanácselnök vezetésével tegnap délelőtt fél 10 órakor kezdte meg Mitrovics Milenko 40 éves vrcoci (ko'ubarai járási) illetésű noviszádi vasuti fűtő hitvesgyilkossági ügyének tárgyalását, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg. A tárgyaláson a vádolt Mitrovics Száva államgész képviselte.

A vád szerint Mitrovics ez év augusztus 1-én este 10 órakor előre megfontolt szánékkal vadállt ki kgyelenséggel tizenhárom késszurással meggyilkolta feleségét, az 53 éves J lenát.

A vizsgálat folyamán Mitrovics beismerete, hogy ő gyilkolta meg feleségét és az al védekezett, hogy ittas állapotban volt tette elkövetésekor. Elmondta, hogy feleségével már hosszú idő óta rossz családi életet éltek, az asszony likapós életet élt. Később el is vált az asszonytól. A kritikus estén, mivel sehoh sem tudta eltölteni az éjszakát, vissza akart menni feleségéhez és amikor behatolt a lakásba, feleségével egy ismeretlen férfit talált együtt. Erre annyira elfogta a düh, hogy kést rántott és először a fiatalembert támadta meg és szurkálta össze, majd amikor a férfi elmenekült, akkor feleségével végzett.

A gyilkos vallomása — mint később kiderült — nem felelt meg a valóságnak. Megállapították ugyanis, hogy az asszony a kritikus estén egyedül volt a lakásban. Mitrovics az al, hogy felesé-

gét rágalmazta, csak saját helyzetén akart könnyíteni.

Később úgy a rendőrségen, mint a vizsgálóbíró előtt beismerete, hogy feleségénél senki sem volt. Elmondta, hogy az asszonyt szerette és nélküle nem tudott élni. Így bizonyos, hogy

tette vagy fűtő kenyérgőből, vagy pedig hosszabból követte el. A vizsgálat megállapította azt is, hogy Mitrovics tette elkövetésekor rem volt anyyira ittas állapotban, hogy ne tudta volna, mit cselekszik.

A gyilkos ugyanis még az udvarra is üldözte feleségét és amikor az asszony megbottlott és elesett, még kétszer beleszurta.

A tárgyaláson Mitrovics beismerete tettét és kijelentette, hogy bűnösnek érzi magát.

Nem volt szándékában meggyilkolni feleségét. Az asszonyt nagyon szerette, bár család életük nem volt harmonikus. Tettét nagyon megbánta. Vallomása egyébként nagyjában megegyezett a vizsgálóbíró előtt tett vallomásával.

A bíróság ezután kihallgatta a beilézett tanukat, majd délután két órakor a vád és védbeszédek elhangzása után meghozta ítéletét, amelyben

előre megfontolt szánékkal elkövetett emberlétés bűnt tette b n mondta ki bűösnek Mitrovicsot és az ennyi ö körülmény k fgyelembevételnyole évi börtönbüntetésre és polgári jogának örökre való elvesztésére ítélte.

Szerelmese helyett unoka'ésivérét szurta le egy szla amoravica földműves

A szuboticai törvényszék tegnap tárgyalta újabb Banai Sándor sztaramoravica földműves súlyos testi sértési ügyét. Banai a múlt év márciusában i a állapó á an bies'á al ru'yo an megsebeie unokatesivérét, idéce b Banai Sándort.

A vádolt a tárgyaláson azzal védeke-

zett, hogy ittas állapotban követte el tettét. Unokatesivére, akivel jóviszonyban volt, a háza előtt beszélgetett Muhi Lid'a moravica leánnyal, aki röviddel azelőtt károsazta őt. Arra emlékszik, hogy a leányt akarta megálmadni, aki azonban elfutott, mire a rokonát sebesítette meg. Idősebb Banai Sándor ki-

ARCBBORET
ÁPOLJA ERŐSÍTSE TÁPLÁLJA
a
SOA NARANCS CSODAKRÉMMEL
DOBOZA 6-, 10-, 15-
ÁRUSITJA MINDEN PATIKA ÉS DROGÉRIA

jelentette, hogy nem kíván vallani és nem kívánja a vádolt megbüntetését. A bíróság a tanuk kihallgatása után december 27-re halasztotta a főtárgyalást, mert újabb tanuk kihallgatása vált szükségessé.

Ma este fél 9 órakor kezdődik Anday Piroška és Zvejić Zsarkó hangversenye

Anday Piroška a bécsi opera világhírű kamarabandakísője tegnapelőtt Zagrebban a „Carmen” címszerepét énekelte, olyan hatalmas sikerrel, amilyenre a zagrebi színházban még nem volt példa. Az összes zagrebi lapok a legnagyobb elismerés hangján írják Anday Piroška különleges képességeiről és tudásáról. Noviszád hangverseny előadó közönségének így ma este valóságos művészi eseményben lesz része. Anday Piroška fellépése minden tekintetben nagy esemény Noviszádon és így érthető, hogy ma esti fellépése iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg. Anday Piroška tegnap este érkezett meg Noviszádra és így teljesen kipihenten léphet majd a Szloboda hangverseny podiumára.

Cvejić Zsarkó a beográdi opera kitűnő éneke is legjobb műsorával lép ma fel, úgy hogy az est sikere máris biztosított.

A hangversenyt rendező Ingenkenyer egylet vezetősége ezuton is kéri a közönséget, hogy a jegyeket lehetőleg szerezzék be az elővételi helyeken, mert csak így lehet az esti tolongást elkerülni. Jegyek elővételen a Szlavia könyvkereskedésben, a német könyvkereskedésben és a Lipkovic trafikban kaphatók.

A hangverseny este félkilenc órakor kezdődik a Szloboda nagytermében.

Suvich olasz államtitkár megkezdte berlini tárgyalásait

Berlinből jelentik: Suvich olasz külügyi államtitkár tegnap a berlini olasz nagykövet kíséretében felkereste Gömbels német propaganda minisztert. A két miniszter

hosszabb megbeszélést folytatott a nemzetközi helyzetéről és a német külpolitika időszerű kérdéseiről.

Suvich államtitkár különösen a propaganda minisztérium összetétele és munkája iránt érdeklődött, továbbá a központi kamara iránt, amelyben megvalósították a rendi szempontokat.

A kereseti adójavaslat 7. és 10. szakaszát levették a napirendről

Beográdból jelentik: A pénzügyi bizottság tegnap tárgyalta a kereseti adójavaslatot. A 7. és 10. szakaszt levették a napirendről, míg a 8. és 9. szakaszt ellogadták.

Tanurdzsics Sztanko, a csantaviri volt aljegyző büntetését három évről hat évi börtönbüntetésre emelték fel

Targyalások a noviszádi semmitűszéki tanács előtt

A noviszádi semmitűszéki tanács tegnap több felfolyamodás és felelősség ügyében hozott végleges döntést. A napirenden levő ügyek között szerepel többek között Munyin Milovan sztaribecei bírósági végrehajtó bűnpere is. A noviszádi törvényszék ez év június 17-én tárgyalta Munyin ügyét. A végrehajtó ellen az volt a vád, hogy 1932 augusztus 26-án Sztaribeceen megtartott árverés után összesen 21.219 és fél dinárt felvett, ezt az összeget azonban nem adta át azonnal az árverés után, hanem csak akkor, amikor erre felszólították és több, mint egy hónapig felhasználta az idegen pénzt. A bíróság idegen vagyon felhasználásáért négy hónapi szigorított fogházbüntetésre ítélte Munyint. Az államügyész súlyosbításért felelősséget és a semmitűszéki tanács tegnap az államügyész indítványát magáévá téve Munyin büntetését egy évi szigorított fogházbüntetésre emelte fel.

Megerősítették a felecskai hamis tanu büntetését

A szombori törvényszék ez év április 11-én foglalkozott Ispánovics Sztipán felecskai munkás hamis tanuskodási ügyével. A vád szerint Ispánovics Bodonyi Róza és Asztalos István 17.500 dinárért folyó polgári perében 1929 április 13-án a szombori törvényszék előtt eskü alatt hamisan vallott. A bíróság két és fél évi börtönbüntetésre ítélte Ispánovicsot, aki az ítélet ellen felelősséggel élt. A semmitűszék a felfolyadást elvetette és megerősítette a szombori törvényszék elsőfokú ítéletét.

Jogerős a bajmoki verokedő kovács büntetése

A szuboticiai törvényszék ez év május 9-én hozott ítéletet Dózsa István bajmoki kovács súlyos testi sértési ügyében. A vád szerint a kovács 1932 március 22-én, amikor Kács Sztipan belépett műhelyébe és kérte Dózsa, hogy fizesse ki adósságát, egy súlyos tárgyval rátámadt Kácsra és súlyosan összeverte. A törvényszék 4 hónapi szigorított fogházbüntetésre ítélte. Az elítelt újrafelvételi kérvényt nyújtott be a semmitűszékhez, amelynek tanácsa a kérvényt elvetette és jogerősre emelte Dózsa elsőfokú büntetését.

Megduplázták a csantaviri sikkaszó aljegyző börtönbüntetését

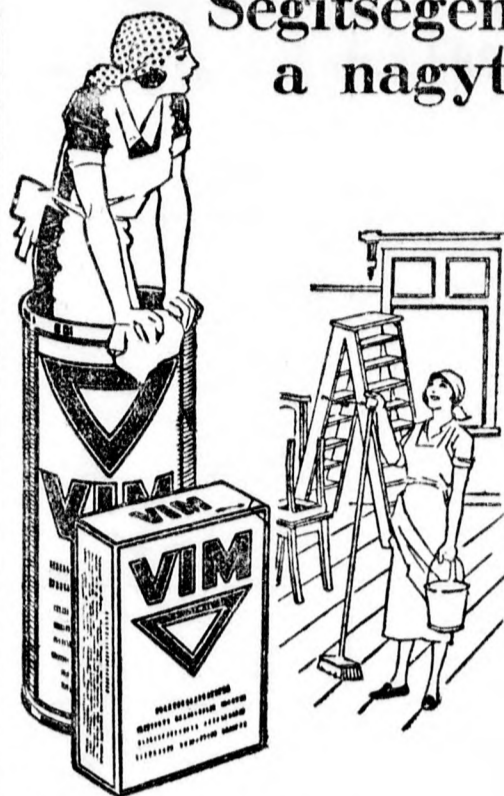
Ez év nyarán nagy feltűnést keltett Csantaviren Tanurdzsics Sztanko községi jegyző eltűnése. Az aljegyző eltűnését ugyanis bizonyos visszaélésekkel hozták kapcsolatba és mint később kiderült, meg is állapították, hogy Tanurdzsics Sztanko valóban súlyos visszaéléseket követett el az állam és egyesek kárára. A szuboticiai törvényszék szeptember 16-ra tűzte ki a főtárgyalást az aljegyző ügyében. Tanurdzsicsot az államügyész 128.026 és fél dinár alkohol illeték elikkasztásával és még négy kisebb hasonló vétéssel vádolta. A törvényszék a volt aljegyzőt, aki csantaviri szolgálata alatt szinte hihetetlenül rövid idő alatt meggazdagodott, hivatalos minőségben elkövetett sikkasztás és visszaélések miatt 3 évi börtönbüntetésre ítélte. Az államügyész súlyosbításért felelősséget, amelyet azért rótt rá a noviszádi törvényszék, mert egy verokedő alkalomával botjával bevverte a fejét Milinkov Pérának, aki ennek következtében agyrázkódást kapott és csak a szerencsés véletlen folytán menekült meg a haláltól.

Végzőfokon is megerősítették a hácsperovoszelói verokedő mérsáros ellen hozott ítéletet

A semmitűszéki tanács tegnap délelőtt megerősítette Szubotieski Gyóka hácsperovoszelói mérsáros egy évi börtönbüntetését, amelyet azért rótt rá a noviszádi törvényszék, mert egy verokedő alkalomával botjával bevverte a fejét Milinkov Pérának, aki ennek következtében agyrázkódást kapott és csak a szerencsés véletlen folytán menekült meg a haláltól.

...

Segítségem felajánlom a nagytakarításhoz!



A padlózsuroolás nehéz munka volt eddig az Ön számára, de ez azonnal megváltozik, ha engem hív segítségül! Az Ön keze csak a kefével vezeti — a munkát elvégzem én! Minden padlóhasadékat kitisztítok... a munkát sokkal gyorsabban elvégzem! Jól jár az, ki VIM-t használ.

VIM

V.11-35.

ASSZONYSÁG MINDENT TISZTÍT!

Lassanként helyreáll a rend Spanyolországban

Már csak a vidéken fordulnak elő kisebb-nagyobb zavargások

Madridból jelentik: Spanyolországban mindjárt csökken a legutóbbi forradalmi megmozdulás ereje, már csak néhány vidéki városból és községből érkeznek hírek kisebb zavargásokról. A felkelők felgyújtottak egy templomot és az így keletkezett zürzavarban kifosztottak egy dinamitraktárt. Leon közelében egy bomba széttrépte a vasúti síneket. Embéreltetben kár nem esett, mert

a vonat 5 percet késett és az időzített bomba a vonat érkezése előtt robbant fel.

Meglehetősen kritikus még a

helyzet Sarragossában, ahol a lövöldözések tegnap is folytatódtak. A városban mindössze néhány vilamos közlekedik, azokat is katonák hajtják, mert a közüzemek alkalmazottainak sztrájkja változatlanul tart. A város polgári kormányzója elmozdította állásától a polgármestert, mert erélytelenül hajította végre a kormány rendelkezéseit.

Az andaluziai vasúttársaság igazgatósága közölte, hogy elbocsátja azokat a munkásokat, akik két óra leforgása alatt nem térnek vissza munkahelyükre.

A becskeréki kereskedők és gyárosok tiltakoznak az új fogyasztási adójavajlat ellen

Becskerék város tanácsa javaslatot készített el nemrégiben, mely szerint az összes Becskerekre érkező árukra városi fogyasztási adót ró ki. E javaslat értelmében az egyes áruk városi fogyasztási adója sokszorosan magasabb a jelenlegi adóknál. Értesülésünk szerint a becskeréki kereskedők és gyárosok körében nagy elégedetlenséget váltott ki a városi tanács javaslata. A becskeréki kereskedők és gyárosok elhatározták, hogy tiltakozó értekezletet tartanak, amelyen megvitatják a városi tanács új városi fogyasztási adóra vonatkozó javaslatát és határozatilag állást foglalnak annak bevezetése ellen, mert magas tételei miatt megbénítja a kereskedelmi áru forgalmat Becskereken. Az értekezlet elővároszterti nagy érdeklődés nyilvánul meg a kereskedők körében.

A szovjet harca az ukrán nemzeti kommunistákkal

Moszkvából jelentik: Az ukrán nemzeti kommunista szervezkedés ugylátszik elég nagy jelentőségű, mert már hetek óta foglalkoztatja a szovjet köröket. Most nyilatkozott ebben a kérdésben Kozsier, az ukrán kommunista párt helyettes titkára, aki elmondotta, hogy teljes kiméletlenséggel kell eljárni azokkal a kommunistákkal szemben, akik ukrán nemzeti lista célokat is tűztek maguk elé. Az ilyen eszme merénylő a párt egysége ellen és a pártnak, noha a nemzeti kommunisták párttagok, mint árulókkal kell velük elbánnia.

Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegségek, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és közsvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz állandó használata mellett állapotuk onyhulását érhetik el.

Bolivia és Paraguay között újból fellángolt a harc

Mindkét fél a saját győzelméről számol be

A délamerikai Bolivia és Paraguay között mint ismeretes évek óta háború dúl, az újonnan felfedezett petrolleummezők birtokáért. Néhány hónappal ezelőtt a két állam nemzetközi döntőbíráshoz bízta a kérdés eldöntését, de a határozat ugylátszik nem elégíti ki az érdekelt államokat, mert néhány nappal ezelőtt újból megszólaltak a fegyverek a két ország határán.

Régi gyakorlat szerint ezuttal is mindkét ország a saját csapatának végleges és döntő győzelméről számol be

és a homlokegyenest ellentmondó jelentések alapján igen nehéz megállapítani a való helyzetet. Paraguay fővárosa például napok óta ünnepli a bolíviai csapatok felett aratott „döntő” győzelmet. A kiadott hivatalos jelentések szerint a harcokban a bolíviai csapatok

ezt a több halottat, mintegy 13.000 foglyot és közel 500 géppuskát vez-

tettek.

Paraguay hadseregének vesztesége összesen 140 halott és mintegy 1000 sebesült.

Ezzel a híradással szemben Bolívia fővárosából az a hír érkezik, hogy a bolíviai csapatok áttörték a paraguay-i csapatok frontját

és közelednek Paraguay fővárosa felé. A vezérkari főnököt a nagy siker örömeire hadseregszereplővé és hadügyminiszterré nevezték ki. Bolívia egyébként folytatni fogja a harcot és a hadvezetéség további tartalékokat hívott fegyverbe.

Porcellánedények, üvegáruk
a legnagyobb választékban
DERNER L. A belvárosi katólikus templomnál 4566

GABEL
gallért tisztít

Kr. Aleksandra 14. (Pariiski Magazin udvar)
Felsőszéki part 27. az az obzor me állóval

Nagy társadalmi botrány Zágrebban

Kunstek bornagykereskedő bűnös szerelme

Zágrebet nagy társadalmi botrány tartja izgalomban két nap óta. Kunstek Viktor előkelő zágrebi bornagykereskedő tegnapelőtt este egy fiatal leány társaságában szobát bérelt a Zágreb szállóban és a bejelentőlapot Kunstek Viktor és felesége nevére töltötte ki. Éjjel felé Kunstek kiszaladt a szobából s azt mondta a tulajdonosnak, hogy felesége rosszul van, hívjanak orvost. Néhány perc múlva ott is volt az orvos, aki megállapította, hogy a fiatal leány lúminált ivott. A leány azt mondta az orvosnak, hogy más állapotban van és ettől lett rosszul. Mialatt az orvos a leánnyal volt elfoglalva, Kunstek is bevett lúminált, az orvos azonban észrevette és mindkettőjüket kórházba szállította. Állapotuk nem súlyos.

A kettős öngyilkosságnak nem mindennapi előzményei vannak. Kunstek Viktor előkelő zágrebi bornagykereskedő, aki irodájában alkalmazta felesége 18 éves unoka hugát, Deszics Darinkát. Az irodái együttlét bűnös szerelemre lobbantotta a 40 éves Kunsteket a fiatal leány iránt, amit az viszonzott. A bűnös szerelemnek azonban következményei mutatkoztak és ezért határárták el magukat az öngyilkosságra.

Deszics Darinka öngyilkossági kísérlete előtt több levelet írt, egyet anyjának is és ebben megírta, hogy ne okolják semmiért Kunsteket. A leánynak volt életbiztosítása és ezt az összeget halála esetére Kunsteknek hagyta.

Új választások előtt áll Görögország

Menakariák akadályozni Venizelosznak köztársasági elnökké való választását

Athénből jelentik: A görög kormány az al a tervvel foglalkozik, hogy 1934 nyarára kiírja az általános választásokat. A kormány ezzel meg akarja előzni azokat az esetleges nehézségeket, amelyek az elnökválasztáson megnyilvánulhatnak. A köztársasági elnökválasztás ugyanis 1934 őszén történik meg és a kormány meg akarja akadályozni, hogy az ellenzék, amely jelenleg nagy többséggel rendelkezik, a szenátusba Venizelos elnökké választását erőszakolva ki.

O'asz oceánjárókat rendeltek a lengyelek

A Gdingen—amerikai—lengyel tengerhajózási társaság és a monfalconci o'asz hajógyár között szerződés jött létre, amelynek értelmében az o'asz hajógyár két éven belül két 10 ezer tonnás oceánjárót szállít a lengyeleknek. Az építéshez szükséges acélt a lengyel kormány szállítja, az építési költségeket pedig természetben fizetik a lengyelek. Így az o'asz vasutak ötven millió lira értékű szerződést kapnak Lengyelországból.

Frankfurtot fizetném fogom LONDON mellett

mióta régi készülékeket becsereletem

ORION-ra!

Kapható az ismerlebb rádiókereskedésekben

Huszonöt év múlva ingyen kapja meg Szubotica a villanytelepet

A szuboticei villanyszerződés szövege

Az új szuboticei villanyszerződés a Reggeli Újságban már közölt rendelkezéseinek kívül a továbbiakban kimondja, hogy Szubotica város lemond a telep megváltásának jogáról, amelyet a régi szerződés biztosít neki, tehát a városnak a szerződés tartama alatt nincs joga sem egészben, sem részben megváltani a villanytelepet. 1957 július 13-án az egész vállalat teljesen díjtalanul a város tulajdonába megy át, teljesen megterhelhetlenül, az ingatlanokkal együtt, valamint az egész technikai berendezés, az uccai hálózat, a transzformátorok, a felső és alsó vezetékek, a villamosvonal minden felszerelésével, kivéve a villamos kocsiparkot, amelyből annvit vált meg a város, amennyire az utolsó öt évben a forgalom lebonyolításához szükség volt. A vállalat átadása leltár alapján történik, amelyet a szerződéshez mellékeltek. A vállalatnak joga van, hogy leltár szerinti felszerelésén változtasson, illetőleg régi tárgyakat újakkal cseréljen be, ha a beszerzett tárgyak ugyanolyan értékűek, mint a becsereleendőek, de ehhez is a város hozzájárulása szükséges. A városnak joga van arra, hogy ellenőrizze a telep leltárát. Ezt egy speciális városi bizottság végzi, amelynek városi tisztviselők és képviselőtestületi tagok a tagjai.

Az új szerződés következő pontjai azokra a büntetésekre vonatkoznak, amelyeket még a régi szerződés ir elő és amelyekhez joga van a városnak, ha a telep nem váltja be kötelezettségeit. Az új megállapodás valorizálja a megváltozott viszonyok következményeit szerinti a büntetések összegét.

A közvilágítás

A vállalat tartozik az egész villanyhálózatot jó állapotban tartani és szükség szerint javíttatni. Az uccai közvilágítást aszerint a tervezet szerint kell kiépíteni, amelyet a városi technikai ügyosztállyal egyetértésben készít a vil-

lanytelep. A telep tartozik a város 12 körben teljesen díjtalanul 2000 villanylámpát felszerelni a már jóváhagyott tervek szerint. A szerelés költségeit a telep viseli. A lopások, vagy törések megakadályozására speciális védőfelszereléssel kell ellátnia a telepet az uccai lámpákat. A kétezer lámpa felállítását a telepnek tizenkét hónap alatt egyenlő részletekben kell elvégeznie. A közvilágításához szükséges villanyegyséket a város adja, ugyszintén a város tartozik kieseríteni a kiégett körtéket, de fizethet ezért megállapított arányú pauszale összeget is a villanytelepnek. A város minden hónapban előre elrendeli a világítási naplót, amely szerint a lámpák nyújtását és olását kell végezni. A villanytelepnek tehát egy kell berendeznie automatáit, hogy a villanylámpák gyújtása és oltása a város rendelkezési szerint történjen. A felüyletet az uccai közvilágítás felett a város gyakorolja. A kiégett villanykörteket 48 óra alatt újakkal kell kicserélni. Az uccai közvilágításához elfogyasztott áramot villanyórán mérik.

A vállalat 275.000 kilovatt áramot évenként ingyen köteles adni közvilágításra, ha azonban a város nem használja fel az egész árammennyiséget a közvilágításra, egy más célra is használhatja. Az ingyenáram esetleges báni és állami illetékeit a város fizeti.

Állandó beruházások

A vállalat tartozik a koncesszió lejártá előtt eleget tenni törvényes kötelezettségeinek alkalmazottjaival szemben és teljes anyagi felelősséget vállal, hogy alkalmazottjai a szerződés lejártával nem támaszthatnak követeléseket sem a várossal, sem a teleppel szemben.

A vállalat kötelezi magát, hogy állandó jó állapotban tartja a villanytelep gépeit és a koncesszió lejártakor jó állapotban adja át azokat a városnak. A karbantartásra évenként 500.000 di-

nárt kell fordítania a villanytelepnek.

A beruházási összeget villamoskocsik javítására, illetőleg beszerzésére nem fordíthatja a villanytelep. Ez a megállapított beruházási összeg automatikusan növekszik, ha a villanyfogyasztás a szerződésben megállapított árak mellett emelkedik. Ha a fogyasztás eléri az 1 millió 300.000 kilovattot, úgy 500.000 ha eléri az 1 millió 500.000 kilovattot, úgy 600.000 dinár lesz az évi köteles beruházás összege. A vállalat maga határozza meg, hogy mikor és milyen beruházásokat végez. Ha a megállapított áramárak a valorizáció tényezőinek hullámzása következtében változnának, úgy az áremelkedés, vagy áreszkkenés arányában változik a beruházás összege is. Ha a vállalat egy évben nem költi el a beruházásokra megállapított összeget, úgy tartozik a maradékot a Városi Takarékpénztárnál speciális számlára elhelyezni. Ez az összeg beruházások céljára mindig a vállalat rendelkezésére áll. Abban az esetben, ha a vállalat egy évben többet fordítana beruházásokra, mint amennyi az átlagos összeg, úgy a túlfizetést a következő évben levonhatják. A szerződés lejártakor minden ellenszolgáltatás nélkül a város tulajdonába megy át az összeg, amely az investíciós számlán esetleg elhasználatlanul marad. A városnak joga van ellenőrizni, hogy a vállalat eleget tette-e fenti kötelezettségeinek.

Adók és illetékek

Végül a szerződés első részében, amely a világításra vonatkozik, kimondja, hogy a városnak joga van arra, hogy a városi fogyasztási illetéket, amelyet az eladott áram után szed, 5—10 százalékkal emelje, de az emelés évenként egy-egy százaléknál több nem lehet, viszont, ha egyik évben nem emeli az illetéket a város, úgy a következő évben joga van pótlólag emelni. A városi illetéket a villanytelep köteles a számlákkal együtt inkasszálni a város számára, amely az inkasszálsáért 5 százalékot fizet a vállalatnak.

A villanyszerződés első részének egyéb fontosabb rendelkezései nincsenek. A második rész kizárólag a villamosvasutra vonatkozik.

HIREK

Reggeli Újság

Felolvasó szerkesztő: TOMAN SANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Noviszád, Kralja Petra ucca 30., 1. emelet. Telefon 21-37, éjeli 20-58. - Szubotica, Kralja Petra Park 10. Telefon 6-70.

Előfizetési ára egy hónapra 18 dinár, 3 hónapra 50 dinár. Külföldön 1 hónapra 30 dinár, három hónapra 90 dinár. Egyes szám ára hétköznapokon 1él dinár, vasárnapon 2 dinár.

Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel.

Tegnap délután ismét erős havazás indult meg

Tegnap a déli órákban Noviszádon ismét megindult a havazás. A hőmérséklet változatlanul 6-7 fok volt a fagyponthoz és ehhez járult még meglehetősen erős szél is, úgy hogy valószínűségi hóvihár volt. Később csökkent ugyan a szél ereje, de a havazás még az esti órákban is változatlanul erővel tartott. A délutáni órákban a noviszádi állomásra érkező vonatok mind kisebb-kisebb futókat be.

A meteorológiai intézet jelentése szerint egész Európában felhős idő volt, Franciaországban, Németországban, az Alpok környékén és a Balkán félszigeten havazott, az Adria mentén esett, Lengyelországban, Oroszországban és Délkelet-Európában erősen fagyott.

Jugoszlávia egész területén felhős, hideg idő volt. Az ország északnyugati és déli részein havazott, a tengermentéken erős szél és eső volt. A fagy az ország északi és délkeleti részein erősödött. A legalacsonyabb hőmérsékletek a következő helyeken voltak: Caribrod -19, Zajecsar -13, Marilov -12, Noviszád -11 fok. A legmagasabb hőmérséklet Splitben plusz 10 fok Celsius volt.

Időjárás. Felhős, hideg idő várható, az ország északnyugati és déli részein havazással. A Duna völgyében mérsékelt kosava a fagy erősödésével.

A Jugoszláv Királyság Református Keresztény Egyház Országos Elnöksége az egész ország területén levő ingó és ingatlan egyházi vagyonnak, valamint az összes egyházi javaknak megőrzését, vagyonának tűz-, élet- és jövedelmi ársainak céltudatos, egyöntetű és kedvezményes elhelyezhetése céljából, 10 évi tartamra szerződést kötött a "Herceg-Bosna" Altalános Biztosító Társaság noviszádi fiókjával.

Öngyilkosság Budiszaván. Kedden este Budiszaván Bischoff Ferenc 61 éves földműves háza padlásán felakasztotta magát. Bischoff az utóbbi időben rengeteget ivott és teljesen az alkohol rabjává lett. Kedden délután újból leitta magát és így itas állapotban felment háza padlására és ott felakasztotta magát. Mire tetőt észrevették, már meghalt.

Cavalcade
Cavalcade
Cavalcade
Cavalcade
Cavalcade
Cavalcade

Ma az APOLLOBAN!!

MA a világ 8-ik csodája
NOVISZADON

KING KONG

az ODEON MOZGÓBAN

Ezt a csodát látni kell!
Ezt a látványosságot élvezni kell!

Elhízott egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűvíz kura hatalmasan előmozdítja a bél-működést, a testet könnyedé teszi és tiszta fejet s nyugodt alvást teremt. Az orvosi szakirodalom kiemeltje, hogy a Ferenc József víz a máj és a végbél felé irányuló vértóvulásoknál, valamint aranyérről és prostatitásoknál is áldásos hatást fejt ki.

Minden betegség

migrén, neuralgia, reuma, idegesség és menstruációs nehézségek esetén dyonon, hat az

ALGOCRATINE

Készítette E. LANCOSME, PARIS

Kapható minden gyógyszerárban

Old. reg. nr. 19670/1033 X. 20.

— A noviszádi rendőrség letartóztatta két noviszádi baromfi-olvasóját, akik kukoricával fogdosták a tyukokat. A noviszádi Adamićs telep lakói egy idő óta panasszal fordultak a noviszádi rendőrséghez, hogy ismeretlen tettesek megdézsmálják a baromfiállományt. A rendőrség megindította a nyomozást és ez rövidesen eredménnyel is járt. Megállapították ugyanis, hogy a lopásokat Herbert Ferenc 25 éves noviszádi legény és öccse követték el és pedig olyképen, hogy éjszakai kirándulásaik alkalmával megtöltötték zsákaikat kukoricával, azzal magukhoz esalták a szárnyasokat és a magukkal vitt zsákba azután összeszedték a tyukokat. A rendőrség kedden éjjel tettenérte őket és letartóztatta. Megindították ellenük az eljárást. A lopott szárnyasokat visszaadták tulajdonosaiknak.

Megbízhatóságban

Si alpakat garanciával és az összes sífelszerelési tárgyakat a legolcsóbban Hajdu Sportmagazinban szerezheti be. Noviszád, Kralja Aleksandra 20.

— Csónaklajnak a szombori törvényszék előtt. Szomborból jelentik: A szombori törvényszék tegnap tárgyalta Hartl Mihály csónakosbíró és Vlaszov Nikola volt aljegyző ügyét, akiket azzal vádolnak, hogy Burka Pál aljegyzőrel hamis adatokat tartalmazó erkölcsi bizonyítványt állítottak ki. A vádlottak az alvélekedtek, hogy Reiger Szegeje volt aljegyző utasítására írták ez talá. Reiger tagadta ezt, miután azonban Vlaszov a t mondta, hogy Reiger az erkölcsi bizonyítvány eredeti jén lévő aláírását az okmány kiadása után piros tintával áthúzta, az ügyész kérte a vádlottak elhalasztását, hogy Reiger ellen is vádat emelhessen. A bíróság helyt adott az ügyész előterjesztésének és a tárgyalást elhalasztotta.

Topolai hírek

A báni hivatal Noviszádon állandó sofőrvizsgáztató bizottságot létesített, ahol kellő felszereléssel ellátott autó- és motorvezetők, minden alkalommal vizsgáztathatnak. — A szegény gyermekek cipőszükségletére az árlejtes folyó hó 17-én d. u. 2 órakor lesz a község háza tanácstermében. Az árlejtesen minden topolai cipész-iparos résztvehet. — A község házának belső és külső szolgálatát végző nyolc előfogatos állásra az árlejtest f. hó. 17-én délután fél három órákor tartják a tanácsteremben. Az árlejtes szóbeli és azon csoportokba alakulva bárki résztvehet. — Zsitnai József bajnai lakos egy óvatlan pillanatban munkaadójától, Wajó Péter bajnai gazdálkodótól zsebórát és 80 dinár készpénzt lopott. Wajó jelentést tett a topolai csendőrségen, amikor Zsitnai tettét megbánva önként jelentkezett a csendőrségen és visszaadta az ellopott órát és pénzt. A kihallgatásnál nagy szegénységét hozta fel a lopás okául, kijelentette, hogy megbánta tettét és inkább koplal, de nem lop. A kihallgatás után szabadon bocsátották, de az eljárást folytatják ellene. — Méreteiben gazdag és hatalmas programot állítottak össze a topolai tartalékos tisztek a király születésnapjára. Délelőtt az összes templomokban hálaadó istentiszteletek lesznek, ahová az összes egyesületek zászlóval és zenével vonulnak, majd az istentiszteletek után fogadás a főszolgabírói hivatalban. Este tiszti bál lesz. Az istentiszteletekre való gyülekezés a község háza udvarán lesz. Az ünnepély rendezését Rácics M. Gavra járási főszolgabíró tartalékos százados és Jakovljević Áron községi jegyző látja el. — Fabó Ábel maliidjosi lakos, szeptember 11-én az udvarában felgyülemelt trágyát eladta Eckert Lajos székelyi gazdálkodónak. Eckert a trágyakihordásánál, észrevette, hogy Fabó az eladott trágyából nagyobb mennyiséget kertjébe hordott. Eckert kifogásolta ezt és nem akarta a teljes vételárát kifizetni, mire Fabó Eckertet bántalmazta, aki bemutatott orvosi látelvével szerint több mint három hétig nyomta az ágyát. Fabó súlyos testi sértéssel vádolva állott a büntető bíróság előtt és miután a vád beigazolást nyert, dr. Risztics Radivoj büntetőbíró Fabót 1800 dinár pénzbírságra, nem fizetés esetén 30 napi elzárásra és az összes költségek megfizetésére ítélte.

Olcsóságban

Wollner Honkánál készülnek a legjobb Femina fűzők, melltartók és betegkötők, továbbá a legizlésebb kézen varrott női és férfi keztyűk rak-táron és mérték után jutányos karácsonyi áron.

Női fél harisnya angol szövésűvel
8-50 dinár

KLEIN EUGEN üzletében

A has telisége, májtájéki fájdalmak, emésztési nehézségek, gyomorbelhurut és sárgaság a természetes „Ferenc József” keserűvíz has-nálata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértóvulások ellensúlyozhatók.

Ez a valódi Kolini Cikória



Fél óráig tartott tegnap Szombor közgyűlése

Szombor város képviselőtestülete tegnap délután fél 5 órától öt óráig közgyűlést tartott Cvejánov Györgye polgármester elnöklése mellett. Először felolvasták Öfelsége a király választát, amelyet Szombor hódoló táviratára intézett. A Szemző-földek második részét októberben szabadították fel az agrár reform alól, úgy hogy most az egész a város rendelkezésére áll. A földeken lévő dobro volyácokat az idej gazdasági évre hat métermázsas buzával kártalanítják. A katonai kincstárt a város a bíróságnál perli a bérleti viszony megállapítása miatt és ezután perli csak a bérösszeget. Az utmestéri állást kompromisszum alapján ideiglenesnek minősítették és egy évi időtartamra Karakasević Milenkót nevezték ki utmesterré.

NŐI KABATOK legújabb divat szerint, elsőrendű anyagból, szolid árban kaphatók FISCHER J. és FIA cég újonnan felszerelt konfekciósosztályánál Noviszádon, Trg Oszlobodjenja 2.

KAVÉJA A LEGJOBB!
SIBALITY ROZSKENYERE ÉS

TÖZSDEZÁRLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 7.80-8.30, Bécs 8.54-8.66, Prága 42.80-43.20, Berlin 5.33-5.37, London 240.50.

Zürich, Beograd 7.00, Páris 2023, London 1643, Newyork 334.50, Brüsszel 71.325, Milánó 37.15, Madrid 42.20, Amsterdam 207.775, Berlin 123.325, Bukarest 3.05.

SPITZER szörmeáruházz vezet. Szubotica-Zagreb

Árak a budapesti terménytőzsdén és határidőpiacra. Budapestről jelentik: A terménytőzsdén a készáru piac irányzata egyenetlen volt. Tiszavidéki 80 kilós buza 7.55-7.80, felsőtiszai 7.40-7.60, egyéb származású 7.30-7.40. A határidőpiac irányzata tengeriben jól tartott, egyébként gyengébb volt. Buza márciusra 7.62-7.63, májusra 7.76-7.77, rozs márciusra 4.71-4.72, tengeri májusra 7.90-7.92.

Agy- és szívérelmeszesedésben szenvedő egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűvíz megbecsülhetetlen szolgálatot tesz azért, hogy a beltartalmat kíméletesen távolítja el.

Sorozatos magyar győzelmek az asztali tenisz világ-bajnokság küzdelmein

Rendkívül erős és nívós küzdelmek után befejeződtek Párisban az asztali tenisz világbajnokság küzdelmei. Az asztali tenisz rendkívül népszerű sportág Franciaországban és a világbajnokság döntő küzdelmeit több mint tízezer ember nézte végig. A férfi egyest a többszörös világbajnok magyar Barna nyerte, második Bellák lett, a harmadik holtversenyben Szabados és Házi. A férfi párost a Barna—Szabados kettős nyerte, második a Glancz—Házi kettős, harmadik a Boros—Nyitrai magyar és a Kohn—Hammer csehszlovák kettős. A női egyest a csehszlovák Kettnerova nyerte, második a német Krebsbach. A női párosban a magyar Mednyanszky—Siposs kettős győzött, második a Krebsbach—Fehlhut német, harmadik a Schmidova—Kettnerova csehszlovák és a Gaál magyar—Busmann német kettős. A vegyespárost a magyar Szabados—Mednyanszky kettős nyerte, második a Barna—Siposs, harmadik a Bellák magyar—Sterry angol és a Svoboda—Schmidova csehszlovák kettős.

♦♦♦



Az áramért fizetnekell!

Ügyeljen tehát arra, hogy minél több fényt kapjon. Az izzólámpa energia átalakító: áramot vesz fel és fényt bocsát ki.

Kis áramfogyasztás — nagy fényteljesítmény:

ez a gazdaságos lámpa!

Ilyen csakis a

TUNGSRAM

23 dinár aprított száraz bukkfa 100 kg. Fényt házhoz szállítva. Mindennemű tuzifát kocsinyben és vagon-tételben a legjutányosabb áron szállít. Ugyanott kapható.

1-a dió 80 dinárért 100 kg kényl

ROMANICS I. kereskedés, Szabolcs
"arcs. csev. (Pálcsk) pu" 10. 412

Mindenkinek érdeke, hogy meglekintse Mihajlovics Miladin
fűszer csemege és konyhafelszerelési üzletét, **Novisad, Futala ut 48.** ahol jól és olcsón vásárolhat

Liszt 0. gy.	1 kg.	Din. 2'-
Mazsola Ia	1 kg.	Din. 9, 10, 12'50 és 14
Tisztított dió	1 kg.	Din. 28'-
Mandula	1 kg.	Din. 28'-
Fehér bab Ia tetovói	1 kg.	" 4'-
Mak	1 l.	" 5'-

Arena-Mozi, Sombor
December 14—17 Csütörtöktől—vasárnapig

Bársony Rózsi
nagy filmje

Manci és babája
(Liebe muss verstanden sein)
Zenéje: Willy Kollo

Főszereplők: **Bársony Rózsi, Georg Alexander, Wolf Albach Retty, Szabó Oszkár, Oscar Sima**

Műsor on kívül: **Hangos heti híradó**

Kohn Gyula József
Novisad, Kralja Aleksandra 11.

Hűrnberg kézmű, rövid és szövőárú nagykereskedés

Surgonycim: **JULES**, Telefon: 21—40. Alapítva: 1868

Mindenféle tuzifa, fűszergyári hulladék, faszen vagon-tételekben legolcsóbb beszerzési forrása

T O T H FAKERESKEDELMI R. T.
Bačka Topola. Telefon 21. 1933

Elsőrendű tüzelőanyag
a legjobb minőségben és legolcsóbb áron kapható 4477

Schwarz Testvérek kereskedőknél
a városi vágóhíddal szemben. Telefon 20 09

SÜLYÖK fest. tisztít!
Milyen lesz Hítoit árok. Min'a szerin' pontosan fest. Piltvá. **NOVISZAD, POSTANSKA UL. 14 — ZELJEZŒKA UL. 25**

Ne felejtse el.
hogy az elsőrendű **Soller csemege bűlté** a katólikus porta 4 alatt van, Telefon 28-91, ahol az összes borjaiták és csemegek igen mérsékelt áron kaphatók. Ami írt és íromat kíván k. rcsnyra azt a legnagyobb választékban mind megkaphatja.

REGÉNY

A három millió dolláros örökség

Írta: **Tiennot Guy**

(11)

— Fontos iratok vannak a tárcám-ban, póto'hatatlan veszteség ér, ha eltűntek volna...

— Örülök, hogy megtaláltam...
— Hát még én...

Beszélgetve sétáltak tovább a Szajna partján. A város háza előtt egy nyitott terraszú kávéház előtt megállt a férfi:

— Nincs kedve leülni? Egy fey laltira?

— Szívesen.

A férfi most vette első ízben szemügyre a nőt. Tetszett neki a szikrázó szőke haj, a vidám göröcskék piros arcán, karesu alakja és párnás, gömbölyű kezei.

— Ön angol? — érdeklődött naívu a lány.

— Nem, orosz vagyok — felelte a nagyherceg — miért kéri?

— A kijtése olyan aragos...
— Annál beanszalóttabb párisi maga, kislány...
— Én tényleg itt láttam meg először a napvilágot!
— Állásban van valahol?
— Nem.
— Ahá, otthon a szülőcél.
— Igen állentette szemrebbetés nélkül Louise és közben esőbe utott apja, aki Marsilleben hordár a kikötőben és az anyja, aki hat évvel ezelőtt meghalt... most ő nézte meg a férfit, a'i ilyen furcsa és érdektelen módon diskurált vele. Ami a legjobb meglepte: cseppet sem volt tola-koló, mint a férfiak leg'ób'je a-lik nyomban hevesen udvaroltak és félre nem érthető ajánlatok kal igyekeztek rábírni, hogy keresse fel őket a lakásukon. Ter-Ako-poff azonban jóval innen maradt az i lendőség és a tisztesség határain. Kenetteljes kedélyességgel csevegett, mesélt Amerikáról, ten niszról, a horgászat örömeiről, csak éppen a szerelemről hallgatott. Louise egész kis eg iszten-díja egy ösztönösen megirrejté lektani igazságon alapult. Eddig minden esetben bizósan bevált, akár egy matema ikai művelet. Az idegen, aki Párisba jön, program szerűen hajszolja a kalandot, a

esodás véletlenül szomjuhozik, önzetlen kis nőre, aki kellemessé teszi számára a t a pár hetet, amit a világ fővárosára szánt. Ugyanaz a férfi, aki otthon, családi körben másfélórás patáliát képes csapni egy új kalap miatt a feleségével, Párisban gavallér, bőke zű és nagylelkű, mert — különös önszuggesztió, de igaz — úgy érzi, hogy saját magától tagadná meg azt az örömet amit ékszerrel, szórakozással és pénzzel a kedvesének szerez. A retikül trükk mindig telít-lálat volt az idegenek szívéhez és zsebéhez, akár egy sortűz. De ez a Ter-Ako-poff nem reagált rá. Bizonyára sok kalandja lehetett már, elkényeztetették a nőt! Persze! Hisz herceg és milliomos!

— Mire gondol? — kérdezte a férfi.

— O, semmi ... — rezzent össze a lány — eszembe jutott valami... a nagymama adott egy kis megbiztatást... hogy valami gyümölcsöt vigyek haza neki estére...

— Elkísérem bevásárolni!
— Pompás!

A gyümölcskereskedés előtt a l b. körülnéztek, a t a n a férfi így szólt:

— Engedje meg, hogy én vegyek valamit a kedves ismeretlen

őreg hölgynek...

Louise nevetett és a nagyherceg pár perc múlva kis esomaggal tért vissza:

— Képzelem, hogy fog örülni neki...
— Narancs? Alma? Körte? Ananász? — találgatta a lány.
— Egyik se! Banán! A legfinomabb nyugatindiai banán!

Louise arcán nem tükröződött valami különösebb öröm... hirtelen ráemlékezett a haraküldött tizenkét kilóra... de azért jóképet vágott a dologhoz.

— Mit csinál estére?
— Magam sem tudom...
— Ha van kedve hozzá... kiató zunk St. Cloudba... tüzijáték lesz és szabadtéri előadás egy barátom kastélyának a parkjában...
— Örömmel jövök!
— Tízre várom az autómmal! Hol lakik?
— Talán inkább én jönnék el...
— Ahogy kívánja. A Majesticben lakom. Tizkor ott leszek a bejárat előtt!

Besegítette a leányt egy taxiba, meghajolt és könnyed, szinto táncos járással megindult az ellenkező irányban. Louise szörnyülködve fogadta a házmesternőt:

(Folytatjuk)

APOLLO

Csütörtöktől - vasárnapig

10 évben egyszer van egy ilyen film, amely mindenkit érdekelt!

CAVALCADE

Rendezte: FRANK LOYD. A film szövegét: Nugent. Zenéjét szerzelte: W. Franke. Bővebb adatok a filmből:

- 10.000 kalona
- 4 katonavonat
- 3 Zepp lin
- 1 csapatszállító hajó
- 1500 lo
- 50 ágyú
- 5.000 tagú kórus
- 50 fogat
- 1.000 zenész
- 15.000 szereplő

Három generáció iza mas, küzdelmes szenvedésteli élete.

Főszereplők:
Diana Wynyard, Clive Brook, H. Mundin

FOX HIRADO

Eldadások pontban 5-7-9, vasárnap 3-5-7-9 (rakor)
Telefon 51-53

Vasárnap délelőtt fél 11 (rakor) **MATINE:**
»Vége a dalnak«
Lina Haid, Willy Forst, Verebes Ernő

APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap

egy szó 1 dinár. NAGY BETŰS 2 dinár
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

Eladó

Takaréküzlethelek
"Csányi Zoltán" Noviszdai felirattal legolcsóbban kaphatók Zseljeznicska utca 91, vasútállomás közelében. Rossz asztaltüzhelyek javítását jótállással vállalalom. 4268

Orászlót, leforgalmasabb helyen, más elfoglaltság miatt aruval és berendezéssel 17.000 dinárért eladó. Cím a kiadóban. 3892

VILLANYMOTOROK

1 db 16 HP Reuter gyártmányu, 1 db 1 HP Ganz gyártmányu, 1 db 43 H Ganz gyártmányu, 1 db 4 HP Ganz gyártmányu, 1 db 2,8 HP Ganz gyártmányu. Az összes motorok 110 voltosak, váltóáramúak és 40 periodusúak. A motorok olcsón kaphatók. Bővebbet a kiadóban. 4882

Kiadó

VIGADOBERLET! A szatirai és csodakut gyógyúrdó nagyforgalmu Vigadójat berbe díj. Irábeli ajánlatok benyújtása december 31-ig az igazgatósnál. Felvilágosítások ugyanott. 4869

Kereslet

Könyv 4-6 HP benzín vagy szivógymotort venni. Vadász Károly Fiai Bačka-Topola. 4883

Keresek türelmes, tisztességes leányt kisanyomhoz. Csak teljes egészségesek jelentkezzenek. Csuván, Kr. Aleksandra ul. 3. l. 4879

Dancing

Minden vasárnap a Polgári Lovóde tancstermben (Futo-ki put 77) **vendég táncdelután** csütörtök és vasárnap este 8-tól **vendégest.** Tisztelettel:
Butor Károly

TUDJA MEG ÖN IS, hogy sok pénzt takarít meg, ha lustaságát szelget az első szubotici lustakészítő üzemben szerz be. Régi lusterek modernizálást, Villany, vízvezeték és közönlitűtés szerelése olcsón garancia mellett.
Leitnik Testvérek Szubotica, Fra Jese trg

Dió

szükségletet az ünnepekre olcsón beszerezheti, mert 1 kg puccolt dió D. 26-1, héjas dió 675
Székely István Iűszerűzetben, Novisa, Zseljeznicska ul. 27

Vennék használt ZONGORAT. Cím Schmoka, Jevrejska 13. 4876

Keresünk rádiószereplőket, akik a javításban perfect jártassággal bírnak. Jelentkezni Brača Hirsch, Ph lips rádiószalon, Noviszdai. 4870

Agilis ügynököket keresek Noviszdai és környékére kitérő cikk eladásához. Nagy kereset lehetőséggel. Szükséges tőke 400 dinár. Érdeklődni Zseljeznicska 26 a házesternél. 4875

Különféle

Gyümölcsfa ültetésre alkalmas földet kar buzával bevetni. Kérje posta ordultával arjegyzékeket. Prima minőség, olcsó árak IOTH KALMAN falkolaj, SZTARAKANIZSA 4256

Szenzáció!!

24 dinár 100 W 1-a szaraz aprított búzaflúza hűző szilva Vagontében mindenem tuzifát bármely állomásra elnyós ár mellett szállítunk.
Kérjen árártól!
Vujkovic J. és Társa Subotica, Jukicseva ul. 4. Telefon 5-69. 4873

Városi Mozi - Szubotica

Csütörtöktől - vasárnapig

FOX hangos híradó

Monumentális filmalkotás! Világsiker!

A szabadsúghős
R-BELL

Heroikus küzdelme egy maroknyi néptel Napoleon világrengető hadai ellen!

Főszereplők: **LUIS TRENKER, Luise Ulrich, Várkonyi Mihály**

KIS TEREM HANGOS FILM
Nagyvárosi fények
Főszereplő CHARLIE CHAPLIN

Legmodernebb és leg-elegánsabb pulloverek, valamint férfiharisnyak legolcsóbban a készítőnél kaphatók. 3992

F. BAUER TRIKOTAGE
Noviszdai Futóki ut 27.

Olcsó tűzifa

bukk, gyertyán, tölgy hasáb és dorong beszerzésétől varontételeben

ACS INDOOR cégnél
SZUBOTICA
Paja Kujundžićeva ul. 42

Felvonom a t. hűlyekönöség szives figyelmét kitérő úton beszerzett legmodernebb

plüss gépemre

amelyen legolcsóbban jót belüli vészek mindennemű felszész szerinti megrendelést, a le mértékeltébb árban.
Folyton lehívom szives figyelmét, hogy útletemben továbbra is saját gépeimre vészek

aszurozást és endlizést, kézi- és géphímzést

a olcsóbb gépeket is le lehet, ügyeztetem mindennemű kombinált aronkivüli szakkereső vészek útróny és mindennemű kézimunka montirozást, va amint vállalom szmima és perza sznyerek stucco szat, minden a szakmába véső munkák elkészítését és gyors elvázást

Elővonom úmban mindennemű új mintá dírtás választékban. Ezenben aronkivüli kitérő, hogy útletemben válla lok ruha és kelme készítését, valamint ruháztszítás is.

Tisztelettel
őzv. Nagyfeleóné
előngönd és kez-munka üzlete
Noviszdai, Kralja Petra ul. 2. Szotika-Matica apjlet

ODEON

Csütörtöktől - vasárnapig

A filmtechnika bámulatos csodája!
A XX. század szenzációja!

A világ legnagyobb mozgószínházainak legnagyobb sikere:

KING KONG

A főszerepben: **FAY WRAY, Bruce Cabot, Robert Armstrong**

Még sohasem látott felvétel! - Óriási tömegek! Egy 25 méter magas orri a izalmos, leleke rabló harca bombavetés rapí díj-pékkel!
Pan k New York városban!
MÁS 100 csoda látó látó-vosszát!

Legszebb karácsonyi ajándék

hölgyeknek és uraknak

Pyjama D 145 és teljebb | Rövid házi kabát D 125 és teljebb
Házi ruha „ 125 „ „ | Hosszu „ „ „ 235 „ „

Legjobb anyagból olcsó dívat 4857
szerint mérték után készit

Novács Jelena
fehérnemű és lűző készitő szalon, NOVI AD, Kralja Petra ul. 7.

Billiárd, zöld posztó, mandinergummi, billiárd-felszerelések, dominó és sakk, tajték-borostyinszipka, saját készítésű pászárk, ruhahívánvok és fogasok, stb. további divatos saját készítésű színes selyem és tekete

esernyők
nagy választékban, szép kidolgozásban olcsón kaphatók

őzv. Gerber Jakabné
SUBOTICA 5021
Bene Sudarevićeva 32.

Az új pas csevoi nyógyúrdó gyorsan és biztosan gyógyít!

Író et csúzt, ischit köszvenv bíró ideg- és női beleszereket, hisztricit, stb. Az ivokura e-va tisztítja a vese övet, vésze-pényseget.

Kédlűrdő 8-10 dinár, t szűrdő 3 dinár
Teljes napi ellátás 25-40 dinár

A víz term szives hűfoka 8 lok C

A teli id-ny kezdete december 15.

Már eddig is bámulatos eredmények!

Népúrdó ri Pas csevo

Rádió különlegességek

FERROCART SUPER 1934

HÖRNYPHON

HIS MASTER'S VOICE HÖRNYPHON a legjobb és legolcsóbbak

Mielőtt rádióvásárlást vásárolna, kérem halgasson meg a készülékeket és meggyőződik hogy jobb mincse. - Kényelmes rész elvételre is kapható

Truppel Béla zeneházában
Noviszdai, Puna u 7. Tel. 26-69. Kérjen ár-egyzéket

OLCSÓ, hálás és szép

karácsonyi ajándékaimat

odzsaci-i gyártmányu

juta futószőnyegekben
juta szőnyegekben
és női
gyapjú-szővetekben

Kleer Károly

novisadi üzletében
(Kralja Aleksandra ul. 19) **szerzem be**